

F. M. ALVAREZ

ARXIU DE MÚSICA
OSCAR PEÑA

PLEGARIA

MELODIA



3938

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA
ANTES CASA DOTÉSIO
EDITORES
MADRID: Carrera de S. Jerónimo, 26 y Preciados, 5

4 Ptas.

Ranchita

ARXIU DE MÚSICA
OSCAR PEÑA

A la distinguida Señora D^{ña} CONCHA BLANCH de FONT

PREGÁRIA.

(LO CANT DE L'ÁNIMA Á LA VERGE.)

Plegaria. — Preghiera.

Fragment de „Lo romiatge de mon ànima“
del eximi poeta V. Balaguer.

Traducción castellana de S. Trullol y Plana.

Traduzione italiana di Antonio A. Moragas.

Música de

F. M. Álvarez.

Andante assai.

CANTO.

Dèu vos sal - ve, Ma - rí - a, ——— Rey - na y
 Sal - ve, sal - ve, oh Ma - ri - a! Sei Re - gi - na e
 Dios te sal - ve, Ma - ri - a ——— Rei - na y

PIANO.

2 Ped.

Ma - re, — dol - su - ray vi - da y es - pe - ran - sa nos - tra, á vos pre - gám los des - te -
 Ma - dre — dol - ces - za vi - ta e la spe - ran - za nos - tra, a tè vol - gíam la pre - ce -
 Ma - dre — dul - zu - ra vi - da y es - pe - ran - za nues - tra rue - gan à ti los tris - tes

rrats, fills d'E - va ¡Mi - se - ri - cor - dia! — ¡Mi - se - ri - cor - dia! — ¡Mi - se - ri - cor - dia!
 d'E - va i fi - gli ¡Mi - se - ri - cor - dia! — ¡Mi - se - ri - cor - dia! — ¡Mi - se - ri - cor - dia!
 hi - jos de E - va ¡Mi - se - ri - cor - dia! — Mi - se - ri - cor - dia! — Mi - se - ri - cor - dia!

Andante. (♩ = 60.)

A Vos, Se - nyo - ra, la sa - era
 A tè, Si - gno - ra, la Ver - gin
 A vos se - ño - ra, la san - ta

p *pp* *legato*

2 Ped.

Ver - ge, fa - mo - ro - se - - ta, la llum dels eels, _____ la mo - re -
 sa - era, l'a - mor pu - ris - si - mo, lu - ce del ciel _____ la bru - net -
 Vir - gen, luz de quien to - ma su luz el sol: _____ la flor di -

poco rit.

ne - ta de la mon - ta - nya, Rei - na dels án - gels, Ma - re de Dèu
 ti - na del - la mon - ta - gna las - tro de - glias - tri tu so - la sei
 vi - na de la mon - ta - ña, rei - na del cie - lo Ma - dre de Dios.

poco rit.

SICA
A

à Vos Se - nyo - ra, mon cor, mos som - nis, mas es - pe - ran - sas, mos pen - sa -
a tè miei so - gni a tè il mio co - re le mie spe - ran - ze i pen - sier
 A vos se - ño - ra, mi alma, mis sue - ños, mis es - pe - ran - zas, mi co - ra -

poco rall. *un poco rall.*

ments, tot quant ma vi - da ne tè de vi - da, tot quant mon a - ni - ma ne tè de
miei, la vi - ta tut - ta de la mia vi - ta la - li - to es - tre - mo del - la mia
 zon, cuan - to mi vi - da, tie - ne de vi - da, cuan - to mi pe - ci - o tie - ne de a -

poco rall. *colla voce*

fè.
 fè.
 mor.

Quan per mi vin - ga l'ho - ra su -
 Quan - do a me giun - ta l'o - ra su -
 Cuando a mi - lle - gues la hora su -

pre - ma, Rei-na dels án - gels, lli - ri del cel, feü que a-las-
 pre - ma ne sia oh Ma - dre del Dio de' Dei, del! fa che
 pre - ma Ma-dre sin man - cha del re-den - tor: Ha-ced que en-

ho - ras, San-ta Ma - do - na, ans que's ulls clo - gue per sem-pre mès,
 pri - a che le mie lu - ci co-pran per sem - pre les-tre-mo vel,
 ton - ces, san-ta Ma - do - na, an-tes que cie - rre mis o - jos Dios,

poco rit.

feü que jo ve - je, vol-tats de glo - ria, y en mitj de nù - vols d'or y d'en -
 fan-ne ch'io veg - ga a tè d'in - tor - no di lu - ce av - vol - ti las-sà nel
 Ha-ced que ve - a de luz ro - de-a - dos y entre los tu - les del a - rre -

cens los tres grans án - gels que de ma vi - da si - gue - ren sem - pre companys fa -
 ciel i tre com - pa - gui del - la mia vi - ta a' cui fue - gno - ra mio cor fe -
 bol. los tres di - vi - nos fie - les a - mi - gos, los tres a - mo - res que ànge - les

els, los meus tres ú - nicks, companys fa - els l'A - mor dol - sí - sim, la ma - re
 del a' cui fue - gno - ra mio cor fe - del la San - ta Fe - de l'an - giol d'u -
 son: los tres a - mo - res que Dios me - dió: A - mor al hom - bre, A - mor de

poco meno *ten.* *f*

p poco meno *f*

Pa - tria la ma - re Patria la Santa Fé - la San - ta Fé.
 mo - re l'a - mor di Patria l'amor di Patria che re - gna in mè.
 Pa - tria A - mor de Patria y amor de Dios y a - mor de Dios.

f ten. *ten.*

ff colla voce